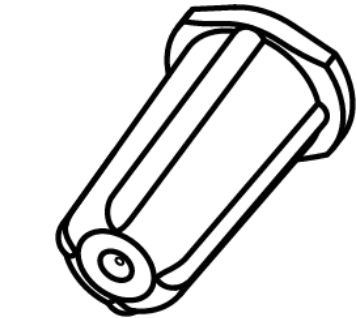




FibriJet®
Single Spray Tip



www.nordsonmedical.com/EIFU

Instructions for Use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de Utilização

Manufactured For:



Micromedics, Inc.
1270 Eagan Industrial Road
St. Paul MN 55121-1385, USA
651-452-1977

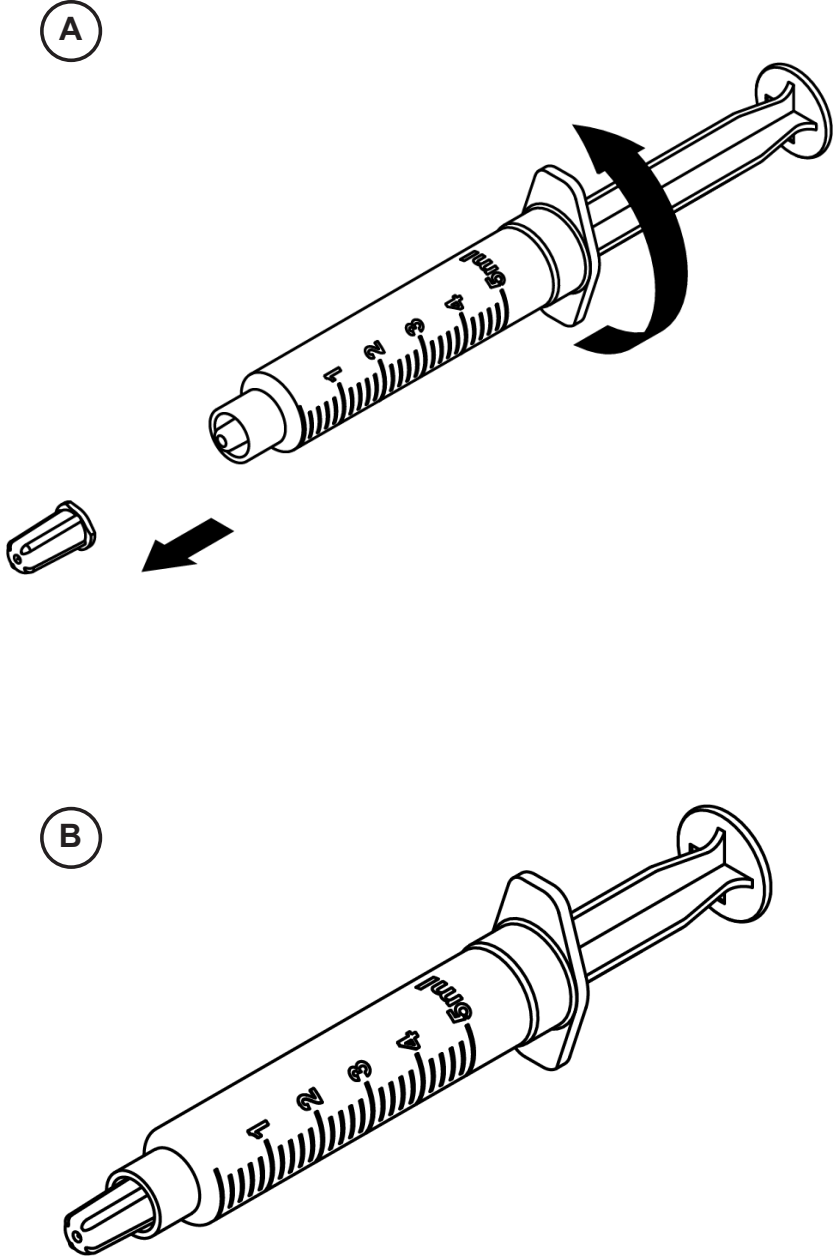
CE 0297

EC REP

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover, Germany

Symbol Reference Key \ Légende des symboles utilisés \ Erklärung der Symbole \ Clave de referencia a los símbolos \ Legenda dei simboli \ Verklaring van symbolen \ Symbol referansen nøkkelen \ Legenda de referência dos símbolos	
SINGLE SPRAY TIP	
Single Spray Tip Embout pulvérisateur simple Einzelsprühspitze Punta pulverizadora sencilla Punta a spruzzo singola Enkele sproeitip Enkel spray-spiss Ponta de nebulização de utilização única	
Manufactured for:	
Manufactured for: Fabriqué pour : Hergestellt für: Fabricado para:	Prodotto per: Vervaardigd voor: Produsert for: Fabricado para:
	Not made with natural rubber latex Ne contient pas de latex Nicht aus Naturkautschuklatex gefertigt No está fabricado con látex de goma natural Non contiene lattice di gomma naturale Niet vervaardigd met natuurlijke rubberlatex Ikke produsert med lateks av naturgummi Não contém látex de borracha natural
	Catalog Number Numero di catalogo Numéro de référence Catalogusnummer Katalognummer Katalognummer Número de catálogo Número de catálogo
	Manufacturer Produttore Fabricant Fabrikant Hersteller Produzent Fabricante Fabricante
	Caution Attenzione Attention Let op Vorsicht Obs! Cuidado Cuidado
	Consult Instructions for Use Consulter le mode d'emploi Gebrauchsanleitung konsultieren Consulte las Instrucciones de uso Consultare le Istruzioni per l'uso Raadpleeg de gebruiksaanwijzing Se bruksanvisningen Consultar as Instruções de utilização
	Lot Number Numero di lotto Numéro de lot Partijnummer Chargenbezeichnung Partinummer Número de lote Número de lote
	Use By Data di scadenza Utiliser avant Uiterste gebruiksdatum Verwendbar bis Brukes før Fecha de caducidad Validade
	Sterilized using EthyleneOxide Stérilisé à l'oxyde d'éthylène Mit Ethylenoxid sterilisiert Esterilizado por óxido de etileno Sterilizzato con ossido di etilene Gesteriliseerd met ethyleenoxide Sterilisert med etylenoksid Esterilizado por óxido de etileno
	Authorized Representative in the European Community Représentant agréé dans l'Union européenne Autorisierte EU-Vertretung Representante autorizado en la Comunidad Europea Rappresentante autorizzato per l'Unione Europea Erkend vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap Autorisert representant i EU Representante autorizado na Comunidade Europeia

	Do not use if the packaging is damaged Ne pas utiliser si le conditionnement est endommagé Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden No debe utilizarse si el envase está dañado Non utilizzare se la confezione è danneggiata Niet gebruiken als verpakking beschadigd is Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet Não utilizar se a embalagem estiver danificada
	Do Not Reuse Non riutilizzare Ne pas réutiliser Niet opnieuw gebruiken Nicht wiederverwenden Skal ikke gjenbrukes No reutilizar Não reutilizar
	Do not resterilize Ne pas restériliser Nicht resterilisieren No lo vuelva a esterilizar Non ristertilizzare Niet hersteriliseren Skal ikke steriliseres på nytt Não reesterilizar
	Medical Device Dispositif médical Medizinprodukt Dispositivo médico Dispositivo medico Medisch hulpmiddel Medisinsk utstyr Dispositivo médico
	Country of Manufacture Pays de fabrication Herstellungsland País de fabricación Paese di produzione Land waar de goederen vervaardigd zijn Produksjonsland País de fabrico
	Single Sterile Barrier System Système de barrière stérile unique Einfaches Sterilbarrieresystem Sistema de barrera estéril individual Sistema di barriera sterile singola Systeem met enkele steriele barrière Enkelt sterilt barrieresystem Sistema de Barreira Estéril Única
	Translation Traduzione Traduction Vertaling Übersetzung Oversettelse Traducción Tradução
	Unique Device Identification Identifiant unique du dispositif Einmalige Produktkennung Identificador exclusivo del dispositivo Identificazione univoca del dispositivo Unieke code voor de identificatie van hulpmiddelen Unik utstyrsidentifikasjon Identificação Única do Dispositivo



EN

FibriJet®
Single Spray Tip

Before using, read the following information:

****IMPORTANT NOTE****
This device is intended for use with a syringe or compatible applicator with a standard luer lock which is not included and must be ordered separately. Make sure you have both parts before proceeding.

DESCRIPTION/ INDICATIONS FOR USE
Sterile, single-use spray tip for the application of liquid(s).
CONTRAINDICATIONS:
None known

WARNINGS / PRECAUTIONS:
Ensure spray tip is secured to prevent accidental tip detachment.
Device is intended for use by Medical Professionals.
If sterile packaging is damaged or unintentionally opened prior to use, do not use the device and dispose per the Disposal instructions below.
Device is intended for single use only. No effective cleaning process has been developed to prevent cross contamination. Contamination of a reprocessed device may lead to injury, illness or death of a patient.
There is a low probability that a delay in treatment, increased procedural time, mild tissue damage or local immunogenic response could occur if the device fails to function as intended.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- REMOVE the spray tip from its sterile package using sterile technique.
- (A) Twist spray tip onto a standard luer lock (i.e., syringe)
-Ensure spray tip is secured to prevent accidental tip detachment.
- (B) Applicator tip is ready to use.

DISPOSAL
Dispose of as Biohazard waste. Device will degrade if reprocessed. No effective cleaning process has been developed to prevent cross contamination. Contamination of a reprocessed device may lead to injury, illness, or death of a patient.

STORAGE CONDITIONS:
Sterilized products should be stored in a dry, clean environment, protected from direct sunlight, dust, pests, and extreme temperature and humidity.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member state in which the user/patient is established.
United States only: 1-800-624-5662
Other Countries: Contact your local representative and/or distributor

INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305
800-225-8964

Rx only For US Audiences Only



FR

FibriJet®
Embout pulvérisateur simple

Before using, read the following information:

****REMARQUE IMPORTANTE****
Cet appareil est conçu pour une utilisation avec une seringue ou un applicateur compatible avec un Luer-Lock standard, lequel n'est pas fourni et doit être commandé séparément. S'assurer d'avoir les deux éléments avant de commencer.

DESCRIPTION / INDICATIONS D'EMPLOI :
Embout pulvérisateur stérile à usage unique pour l'application de liquide(s).
CONTRE-INDICATIONS :
Aucune contre-indication connue

MISES EN GARDE \ PRÉCAUTIONS :
S'assurer que l'embout pulvérisateur est bien attaché pour éviter qu'il se détache accidentellement.
Le dispositif est destiné à être utilisé par des professionnels de santé.
Si l'emballage stérile a été abîmé ou ouvert avant l'utilisation, ne pas utiliser le dispositif et le jeter en suivant les instructions d'élimination ci-dessous.
Le dispositif est destiné à un usage unique. Aucun procédé de nettoyage efficace n'a été mis au point pour éviter la contamination croisée. La contamination d'un dispositif reconditionné peut entraîner une lésion, une maladie ou le décès du patient.

Il existe une faible probabilité qu'un retard dans le traitement, une augmentation de la durée d'intervention, une légère lésion des tissus ou une réponse immunogène locale puissent se produire si le dispositif ne fonctionne pas comme prévu.

MODE D'EMPLOI :

- SORTIR l'embout pulvérisateur de son emballage stérile en utilisant une technique stérile.
- (A) Visser l'embout pulvérisateur sur un Luer-Lock standard (à savoir, une seringue).
- S'assurer que l'embout pulvérisateur est bien attaché pour éviter qu'il se détache accidentellement.
- (B) L'embout pulvérisateur est prêt à l'emploi.

MISE AU REBUT
Éliminer comme déchet biologique dangereux. Le dispositif se détériorera s'il est reconditionné. Aucun procédé de nettoyage efficace n'a été mis au point pour éviter la contamination croisée. La contamination d'un dispositif reconditionné risque de provoquer des lésions, une maladie, voire la mort du patient.

CONDITIONS DE STOCKAGE :
Les produits stérilisés doivent être conservés dans un lieu sec et propre, à l'abri de la lumière directe, de la poussière, des nuisibles, des températures extrêmes et de l'humidité.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel l'utilisateur/le patient est établi.

États-Unis uniquement : 1-800-624-5662

Autres pays : Contacter le représentant et/ou le distributeur local.

INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305
800-225-8964





FibriJet®

Einzelsprühspitze

 Vor der Verwendung die folgenden Informationen lesen:

******WICHTIGER HINWEIS******
Dieses Gerät ist für die Verwendung mit einer Spritze oder einem kompatiblen Applikator mit Standard-Luer-Lock bestimmt, der nicht im Lieferumfang enthalten ist und separat bestellt werden muss. Vergewissern Sie sich bitte, dass beide Teile bereitliegen, bevor Sie fortfahren.

BESCHREIBUNG / INDIKATIONEN:

Sterile Einmalsprühspitze für die Applikation von Flüssigkeit(en).

KONTRAINDIKATIONEN:

Keine bekannt

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

Festen Sitz der Sprühspitze sicherstellen, um ein versehentliches Loslösen der Spitze zu vermeiden.

Das Produkt ist zum Gebrauch durch medizinisches Fachpersonal bestimmt.

Wenn die Sterilverpackung beschädigt ist oder vor der Verwendung versehentlich geöffnet wurde, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und muss gemäß den nachstehenden Anweisungen entsorgt werden.

Dieses Produkt ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Es ist kein wirksamer Reinigungsprozess bekannt, der eine Kreuzkontamination verhindern würde. Die Kontaminierung eines wiederaufbereiteten Instruments kann Verletzungen, Erkrankungen oder den Tod des Patienten zur Folge haben.

Es besteht eine geringe Wahrscheinlichkeit, dass es im Fall einer Fehlfunktion des Gerätes zu einer Behandlungsverzögerung, längeren Verfahrensdauer, leichten Gewebeschäden oder lokalen immunogenen Reaktion kommen kann.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Die Sprühspitze unter Anwendung steriler Methoden aus der sterilen Verpackung NEHMEN.
- (A) Die Sprühspitze auf einen Standard-Luer-Lock-Anschluss (an einer Spritze) schrauben - Den festen Sitz der Sprühspitze sicherstellen, um ein versehentliches Loslösen der Spitze zu vermeiden.
- (B) Damit ist die Applikatorspitze einsatzbereit.

ENTSORGUNG

Als biologischen Risikoabfall entsorgen. Durch Wiederaufbereiten wird das Gerät beschädigt. Es ist kein wirksamer Reinigungsprozess bekannt, der eine Kreuzkontamination verhindern würde. Die Kontaminierung eines wiederaufbereiteten Instruments kann Verletzungen, Erkrankungen oder den Tod des Patienten zur Folge haben.

LAGERBEDINGUNGEN:

Sterilisierte Produkte müssen an einem trockenen, sauberen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung, Staub, Ungeziefer, extremen Temperaturen und Luftfeuchtigkeit geschützt gelagert werden.

Alle schwerwiegenden Ereignisse im Zusammenhang mit dem Gerät sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates zu melden, indem der Benutzer/Patient ansässig ist.

Nur in den USA: 1-800-624-5662

Andere Länder: Wenden Sie sich an Ihren Vertreter und/oder Ihre Vertriebsstelle vor Ort.

 INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305
800-225-8964



FibriJet®

Punta pulverizadora sencilla

 Lea la siguiente información antes de utilizar este producto.

******NOTA IMPORTANTE******
Este dispositivo está indicado para utilizarse con una jeringa o un aplicador compatible con un cierre Luer estándar (que no se incluye y debe pedirse por separado). Asegúrese de tener ambas piezas antes de continuar.

DESCRIPCIÓN / INDICACIONES DE USO:

Punta pulverizadora estéril y de uso único para la aplicación de líquidos.

CONTRAINDICACIONES:

Ninguna conocida.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES:

Compruebe que la punta pulverizadora esté bien sujeta, para evitar que se desprenda accidentalmente.

Este dispositivo está indicado para ser utilizado por profesionales médicos.

Si el envase estéril está dañado o se abre accidentalmente antes de su uso, no use el dispositivo sino deséchelo conforme a las instrucciones de la sección «Eliminación» (abajo).

Este dispositivo está indicado para un solo uso. No se ha desarrollado ningún proceso eficaz de limpieza para evitar la contaminación cruzada. La contaminación de un dispositivo reprocesado podría ocasionar lesiones, enfermedades o la muerte de un paciente.

Si el dispositivo no funciona según lo previsto, hay una probabilidad baja de que haya retrasos en el tratamiento, que se prolongue el procedimiento o que se produzca un leve daño de los tejidos o una respuesta inmunógena local.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Siguiendo una técnica aseptica, EXTRAIGA la punta pulverizadora de su envase estéril.
- (A) Enrosque la punta pulverizadora en un cierre Luer estándar (tal como una jeringa). - Compruebe que la punta pulverizadora esté bien sujeta para que no pueda desprenderse accidentalmente.
- (B) La punta aplicadora está lista para usarse.

ELIMINACIÓN

Elimine el producto como desecho con riesgo biológico. El dispositivo se degradará si se vuelve a procesar. No se ha desarrollado ningún proceso eficaz de limpieza para evitar la contaminación cruzada. La contaminación de un dispositivo reprocesado podría ocasionar lesiones, enfermedades o la muerte de un paciente.

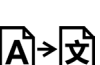
CONDICIONES DE CONSERVACIÓN:

Los productos esterilizados deben conservarse en un ambiente seco y limpio, protegidos de luz solar directa, polvo, plagas y condiciones extremas de temperatura y humedad.

Todo incidente importante que se produzca en relación con el dispositivo debe ser notificado al fabricante y a las autoridades competentes del Estado miembro en que se encuentre establecido el usuario o paciente.

Estados Unidos únicamente: 1-800-624-5662

Otros países: Póngase en contacto con su representante y/o distribuidor locales.

 INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305
800-225-8964



FibriJet®

Punta a spruzzo singola

 Prima dell'uso, leggere le seguenti informazioni.

******NOTA IMPORTANTE******
Questo dispositivo è destinato all'uso con una siringa o con un applicatore compatibile, dotati di raccordo Luer Lock standard, che non sono forniti in dotazione ma devono essere ordinati separatamente. Prima di procedere, assicurarsi di avere a disposizione tutti i componenti necessari.

DESCRIZIONE / INDICAZIONI PER L'USO

Punta a spruzzo sterile e monouso per l'applicazione di liquidi.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna nota.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Assicurarsi che la punta a spruzzo sia ben fissata in modo da evitarne il distacco accidentale.

L'uso del dispositivo è riservato al personale medico.

Se la confezione sterile è stata danneggiata o aperta accidentalmente prima dell'uso, evitare di utilizzare il dispositivo e smaltirlo seguendo le istruzioni indicate sotto.

Questo dispositivo è esclusivamente monouso. Non è stato sviluppato un procedimento di pulizia efficace per prevenire la contaminazione crociata. La contaminazione di un dispositivo trattato più volte può portare a lesioni, infermità o decesso del paziente.

Esiste una probabilità, seppur bassa, che un eventuale malfunzionamento del dispositivo provochi un ritardo nel trattamento, un prolungamento dei tempi procedurali, un lieve danno tissutale o una risposta immunogena locale.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Avvalendosi di una tecnica asettica, ESTRARRE la punta a spruzzo dalla relativa confezione sterile.
- (A) Avvitare la punta a spruzzo a un raccordo Luer Lock standard (ossia, a una siringa). - Assicurarsi che la punta a spruzzo sia ben fissata in modo da evitarne il distacco accidentale.
- (B) La punta dell'applicatore è pronta per l'uso.

SMALTIMENTO

Smaltire il prodotto come rifiuto a rischio biologico. Il ritrattamento causa il deterioramento del dispositivo. Non è stato sviluppato un procedimento di pulizia efficace per prevenire la contaminazione crociata. La contaminazione di un dispositivo trattato più volte può portare a lesioni, infermità o decesso del paziente.

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE

I prodotti sterilizzati devono essere conservati in un ambiente pulito e asciutto, protetti da luce solare diretta, polvere, animali nocivi, nonché temperatura e umidità estreme.

Qualsiasi incidente grave verificatosi in correlazione con il dispositivo deve essere segnalato al produttore e alle autorità competenti dello Stato membro a cui appartengono l'operatore e/o il paziente.

Solo Stati Uniti: +1 800 624 5662.

Altri Paesi: contattare il rappresentante e/o il distributore locale.

 INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305, USA
+1 800 225 8964



FibriJet®

Enkele sproeitip

 Lees vóór gebruik de volgende informatie:

******BELANGRIJKE OPMERKING******
Dit instrument is bestemd voor gebruik met een spuit of geschikte applicator met standaard luerlock die niet wordt meegeleverd en afzonderlijk moet worden besteld. Zorg dat u over beide onderdelen beschikt voordat u doorgaat.

BESCHRIJVING/INDICATIES VOOR GEBRUIK:

Steriele sproeitip voor eenmalig gebruik voor het aanbrengen van vloeistof(fen).

CONTRA-INDICATIES:

Geen, voor zover bekend

WAARSCHUWINGEN/VOORZORGSMAATREGELEN:

Controleer of de sproeitip goed is vastgezet en niet per ongeluk kan loskomen.

Hulpmiddel bestemd voor gebruik door medisch personeel.

Als de steriele verpakking is beschadigd of vóór gebruik onbedoeld geopend is, het hulpmiddel niet gebruiken maar afvoeren volgens onderstaande afvoerinstructies.

Het hulpmiddel is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Er is geen effectief reinigingsproces ontwikkeld om kruisbesmetting te voorkomen. Besmetting van een herverwerkt hulpmiddel kan resulteren in letsel, ziekte of overlijden van de patiënt.

Ook indien het hulpmiddel niet naar verwachting functioneert, is de kans op een vertraging in de behandeling, langere proceduretijd, lichte weefselschade of een plaatselijke immunogene respons vrij klein.

GEBRUIKSAANWIJZING:

- VERWIJDER de sproeitip uit de steriele verpakking met gebruik van een aseptische techniek.
- (A) Schroef de sproeitip op een standaard luerlock (m.a.w. een spuit) - Controleer of de sproeitip goed is vastgezet en niet per ongeluk kan loskomen.
- (B) De applicator tip is klaar voor gebruik.

AFVOER

Afvoeren als biologisch gevaarlijk afval. Herververking tast het instrument aan. Er is geen effectief reinigingsproces ontwikkeld om kruisbesmetting te voorkomen. Besmetting van een herverwerkt hulpmiddel kan resulteren in letsel, ziekte of overlijden van de patiënt.

OPSLAGOMSTANDIGHEDEN:

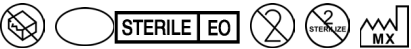
Gesteriliseerde producten moeten worden bewaard in een droge, schone omgeving, beschermd tegen direct zonlicht, stof, ongedierte en extreme temperaturen en vochtigheid.

Ernstige incidenten in verband met dit hulpmiddel dienen te worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waar de gebruiker/patiënt is gevestigd.

Uitsluitend vanuit VS: 1-800-624-5662

Overige landen: Neem contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger en/of distributeur.

 INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305
800-225-8964



FibriJet®

Enkel spray-spiss

 Les følgende informasjon før bruk:

******VIKTIG MERKNAD******
Denne enheten er beregnet på bruk med en sprøyte eller kompatibel applikator med en standard luer-lås som ikke medfølger, men må bestilles separat. Kontroller at du har begge delene før du fortsetter.

BESKRIVELSE / INDIKASJONER FOR BRUK:

Steril, spray-spiss til engangsbruk for påføring av væske(r).

KONTRAINDIKASJONER:

Ingen kjente

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER:

Påse at sprayspissen sitter godt for å hindre at den løsner utilsikket.

Utstyret er tiltenkt for bruk av helsepersonell.

Hvis den sterile emballasjen er skadet eller åpnet ved et uhell før bruk, skal utstyret ikke brukes og skal kastes i samsvar med anvisningene for avfallshåndtering nedenfor.

Utstyret er bare tiltenkt for engangsbruk. Det er ikke utviklet en effektiv rengjøringsprosess som kan hindre krysskontaminasjon. Kontaminasjon av repressert utstyr kan medføre personskade, sykdom eller dødsfall for en pasient.

Det er en viss, lav sannsynlighet for forsinket behandling, økt inngreps tid, mild vevsskade eller lokal immunrespons hvis utstyret ikke fungerer som tiltenkt.

BRUKSANVISNING:

- TA sprayspissen ut av den sterile emballasjen med steril teknikk.
- (A) Skru sprayspissen på en standard luer-lås (f.eks. sprøyte) -Kontroller at sprayspissen er ordentlig festet for å unngå at den løsner utilsikket.
- (B) Applikatorspissen er nå klar til bruk.

AVFALLSHÅNDTERING

Skal kastes som biologisk farlig avfall. Enheten forringes av repressering. Det er ikke utviklet en effektiv rengjøringsprosess som kan hindre krysskontaminasjon. Kontaminasjon av en repressert enhet kan forårsake personskade, sykdom eller dødsfall for en pasient.

OPPBEVARINGSBETINGELSER:

Steriliserte produkter skal oppbevares i tørre og rene omgivelser, beskyttet mot direkte sollys, støv, skadedyr og ekstreme temperaturer og luftfuktighet.

Eventuelle alvorlige hendelser som oppstår i tilknytning til utstyret, skal meldes til produsenten og den kompetente myndigheten i medlemslandet der brukeren/pasienten oppholder seg.

Bare USA: 1-800-624-5662

Andre land: Ta kontakt med nærmeste representant og/eller distributør.

 INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 Carlson Pkwy #1050
Minnetonka, MN 55305, USA
800-225-8964



FibriJet®

Ponta de nebulização de utilização única

 Antes de utilizar, leia as informações que se seguem:

******NOTA IMPORTANTE******
Este dispositivo destina-se a ser utilizado com uma seringa ou aplicador compatível com um conector luer lock padrão que não está incluído, tendo de ser encomendado separadamente. Certifique-se de que possui as duas peças antes de prosseguir.

DESCRIÇÃO/INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Ponta de nebulização de utilização única estéril para a aplicação de líquido(s).

CONTRA-INDICAÇÕES:

Nenhumas conhecidas

ADVERTÊNCIAS / PRECAUÇÕES:

Certifique-se de que a ponta de nebulização está firmemente encaixada para evitar que se separe acidentalmente.

O dispositivo destina-se a ser utilizado por Profissionais Médicos.

Se a embalagem esterilizada for danificada ou aberta acidentalmente antes de ser utilizada, não utilizar o dispositivo e eliminar de acordo com as instruções de Eliminação abaixo.

O dispositivo destina-se apenas a uma única utilização. Não foi desenvolvido nenhum processo de limpeza eficaz para impedir a contaminação cruzada. A contaminação de um dispositivo reproprocessado pode resultar em lesões ou doenças no doente, ou mesmo a sua morte.

Existe uma baixa probabilidade de que um atraso no tratamento, aumento do tempo de procedimento, lesão tecidual leve, ou resposta imunogénica local, pode ocorrer se o dispositivo deixar de funcionar como pretendido.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- RETIRE a ponta de nebulização da embalagem estéril usando uma técnica estéril.
- (A) Rode a ponta de nebulização para a encaixar num conector luer lock padrão (ou seja, seringa) - Certifique-se de que a ponta de nebulização está firmemente encaixada para evitar que se separe acidentalmente.
- (B) A ponta aplicadora está pronta a ser utilizada.

ELIMINAÇÃO

Eliminar como resíduo biológico perigoso. O dispositivo irá degradar-se se for reproprocessado. Não foi desenvolvido nenhum processo de limpeza eficaz para impedir a contaminação cruzada. A contaminação de um dispositivo reproprocessado pode causar lesões, doenças ou a morte de um doente.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO:

Os produtos esterilizados devem ser conservados num ambiente seco e limpo, protegidos da luz solar direta, poeira, insetos, e temperatura e humidade extremas.

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido relacionado com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-Membro onde o utilizador/doente se encontra estabelecido.

Apenas nos Estados Unidos da América: 1-800-624-5662

Outros países: Contactar o seu representante local e/ou distribuidor.

 INTERNATIONAL LANGUAGE SERVICES
601 CARLSON PKWY #1050
Minnetonka, MN 55305, EUA
1800-225-8964

